



CENTRO INTERNAZIONALE
LORIS MALAGUZZI

trilogia cromatica

MOSTRA-ATELIER FOTOGRAFICO

autori dai 4 ai 14 anni

6 MAGGIO – 12 GIUGNO 2011

Chiostri di San Pietro

Via Emilia San Pietro, 44/c - Reggio Emilia

Inaugurazione 6 maggio 2011 - ore 18.00

orari di apertura:

da martedì a venerdì dalle 21.00 alle 23.00

sabato, domenica e festivi dalle 10.00 alle 23.00

Centro Internazionale Loris Malaguzzi

Via Bligny, 1/a - Reggio Emilia

Inaugurazione 7 maggio 2011 - ore 11.00

orari di apertura:

da lunedì a venerdì dalle 10.00 alle 17.00

sabato, domenica e festivi: 10.00-12.30 e 15.00-20.00

un progetto promosso da
Comune di Reggio Emilia

a cura di
Reggio Children

in collaborazione con
Officina Educativa

con il contributo di
CCPL

Scuole e Nidi d'infanzia
Istituzione del Comune
di Reggio Emilia



Le bandiere umane. Valentina, anni 8.5



Sul muro... resistente. Matteo, anni 12.6



Due nuvole. Alice, anni 5.3



Rosso Matilde. Martha, anni 5.6



Le amiche bandiere. Valentina, anni 8.5

Il gioco degli autori è stato quello di ricostruire la bandiera italiana cercando negli oggetti quotidiani gli accostamenti cromatici che la rappresentano, o dove i tre colori, esplorati con percezioni sensibili, diventano immagine.

Il **bianco** "è un colore che aspetta", viene cercato nella leggerezza, nei sapori, è luogo dell'immaginazione, abitato da improbabili/probabili abitanti attraverso l'utilizzo di strumentazioni in connessione tra loro e con la macchina fotografica, come la webcam e il microstereoscopio.

Il **rosso** è scoperto nelle labbra degli amici, nell'azione che produce guizzi, attorcigliamenti di una lunga striscia di lucida stoffa, nel rosso del vino che diventa liquido e si addensa in forme affascinanti.

Il **verde** prezioso, vitale, è consegnato al battito delle ali di una verde farfalla o al processo di crescita di una pianta.

I ragazzi più grandi consegnano alla bandiera italiana le tracce cromatiche della realtà urbana, sia essa un binario morto o un Centro sociale. Le loro ricercate composizioni cromatiche, attraverso un avvicinamento graduale e *zumato*, svelano l'identità nascosta di una materia-colore. Tracce *urbane*, proiezioni della loro cultura, sguardi che reinventano, reinterpretazioni del loro territorio e del loro tricolore.

Autori

bambini, ragazzi e insegnanti di:

scuole dell'infanzia comunali e convenzionate

Salvador Allende

nido-scuola Choreia (coop. Pantarei)

Paulo Freire

Iqbal Masih

Bruno Munari

scuole primarie statali

Madre Teresa di Calcutta

Scuola dell'infanzia e primaria al Centro Internazionale

Loris Malaguzzi

scuole secondarie di primo grado

Enrico Fermi e Alessandro Manzoni

atelier pomeridiano nell'ambito dell'iniziativa

"I reggiani per esempio"

Informazioni e contatti

Reggio Children

Centro Internazionale Loris Malaguzzi

Via Bligny, 1/a - Reggio Emilia

tel. 0522 513752 – email: info@reggiochildren.it

Atelier fotografici

a cura di

Reggio Children

Scuole e Nidi d'infanzia – Istituzione

del Comune di Reggio Emilia

Dipartimento Didattico dei Musei Civici

Gli atelier di Fotografia Europea 2011

si svolgeranno in due sedi distinte

Centro Internazionale Loris Malaguzzi

scuole dell'infanzia e scuole primarie

lunedì-mercoledì-venerdì dalle 9.30 alle 11.30

Chiostri di San Pietro

scuole secondarie di primo e secondo grado

martedì-giovedì dalle 9.15 alle 10.30 e dalle 10.45 alle 12.00

Domenica 8 maggio dalle 10.30 alle 11.30
si svolgerà un incontro per famiglie e bambini
dai 6 agli 11 anni con il fotografo François Halard

Ingresso libero su prenotazione

Info e prenotazioni: tel. 0522 456805

Servizio prenotazioni didattiche dalle 10.00 alle 13.00

didattica.museo@municipio.re.it



a colour trilogy

AN EXHIBITION-ATELIER
OF PHOTOGRAPHY
authors aged 4-14

MAY 6 – JUNE 12, 2011

Chiostri di San Pietro

Via Emilia San Pietro, 44/c - Reggio Emilia

Inauguration: May 6, 2011 - 6.00 pm

opening hours:

Tuesday-Friday: 9.00-11.00 pm

Saturday, Sunday and holidays: 10.00 am-11.00 pm

Loris Malaguzzi International Centre

Via Bligny, 1/a - Reggio Emilia

Inauguration: May 7, 2011 - 11.00 am

opening hours:

Monday-Friday: 10.00 am - 5.00 pm

Saturday, Sunday and holidays:

10.00-12.30 am and 3.00-8.00 pm

a project promoted by
Comune di Reggio Emilia

realized by
Reggio Children

in collaboration with
Officina Educativa

with the contribution of

Preschools
and Infant-toddler Centres
Istituzione of the
Municipality of Reggio Emilia



Human flags. Valentina, 8.5 years



On a resistant wall. Matteo, 12.6 years



Two clouds. Alice, 5.3 years



Matilde Red. Martha, 5.6 years



Flag fried. Valentina, 8.5 years

The children's "game" became that of reconstructing the Italian flag by looking for everyday objects in colour combinations that represent the flag. This created senses of displacement – a sort of metamorphosis of meaning – where the research into composition is often surprisingly rigorous, almost *classical*.

White is "a colour that waits", sought out in lightness and tastes; a place of imagination inhabited by probable/improbable inhabitants through the use of cameras and other interconnected tools – webcams and a micro-stereoscope.

The children discover *red* in the lips of friends; in the actions that create billowing in a long length of satin fabric; in red wine that is liquid, but dense with fascinating shapes. Precious *green*, vital (to life, *vita*), is attributed to the beating of green butterfly wings and to the process of a plant's growth. Older children give fragments of colour found in urban landscapes to the Italian flag, perhaps a dead-end railway track, or a Social Centre. Their refined compositions of colour reveal hidden identities of the colour-material, gradually getting closer and zooming in. These urban *traces*, projections of their culture, are eyes that re-invent, re-interpretations of their surroundings, of their tricolour.

Authors

children and teachers in:

municipal and special agreement preschools

Salvador Allende

Chorea infant-toddler centre-preschool (Pantarei co-op)

Paulo Freire

Iqbal Masih

Bruno Munari

state primary schools

Madre Teresa di Calcutta

The Preschool and Primary School

at the Loris Malaguzzi International Centre

state middle schools

Enrico Fermi and Alessandro Manzoni

afternoon atelier included in the initiative

"I reggiani per esempio"

Information

Reggio Children

Loris Malaguzzi International Centre

Via Bligny, 1/a - Reggio Emilia

tel. 0522 513752 – email: info@reggiochildren.it

Photography Ateliers

by

Reggio Children

Preschools and Infant-toddler Centres – Istituzione

of the Municipality of Reggio Emilia

Education Department of the Civic Museums

Ateliers during Fotografia Europea 2011

will be held in two separate venues

Loris Malaguzzi International Centre

primary and preschools

mon-wed-fri: 9.30-11.30 am

Chiostri di San Pietro

middle and secondary schools

tue-thurs: 9.15-10.30 am and 10.45-12.00 am

Sunday 8 May, 10.30-11.30 am
Meeting for families and children aged 6-11
with photographer François Halard

Free entry - Bookings only

Please phone: tel. 0522 456805

School bookings: 10.00 am-1.00 pm

dattica.museo@municipio.re.it